

中卫县志编纂委员会办公室编

中卫市志

林 涛 主 编



宁夏人民出版社

NINGXIARENMINGHUBANSHE

中卫县县志编纂委员会办公室编

ZHONGWEI FANGYANZHI

中 卫 方 言 志

主 编 林 涛

副主编 冯万和
范学灵

NINGXIA RENMIN CHUBANSHE

宁 夏 人 民 出 版 社

中卫方言志

中卫方言志

主编 林 涛

宁夏人民出版社出版发行

(银川市解放西街 105 号)

新华书店经销 宁夏大学印刷厂印刷

开本:787×1092 1/16 印张:16.5 字数:405 千字 插页:2

1995年9月第一版 1995年9月第一次印刷

印数:1—1500 册

ISBN7—227—01524—6/H·10

定价:
(精装)26.00元
(平装)16.00元

序

《中卫方言志》即将出版，这是一件令人高兴的事。

宁夏话大体可分为两大区，中原官话（分布在南部山区）和兰银官话（分布在银川平原大部分地区）。中卫方言无论从地域还是从语言特点上看，都是处在一个中间地带、过渡区。它属于北方方言兰银官话的银吴片，但在语音上和银川话、吴忠话又有着明显的差异。

中卫话语音除了韵母的前鼻辅音韵尾脱落变为鼻化韵母、一些字的读音不固定之外，更特殊的是在韵母里有两对韵位变体——[iə]和[iɪ]、[yə]和[yɪ]随便说而意义不变。另外，中卫方言的语音变化非常丰富，除了轻声、异读、变调等一般音变之外，特殊音变比较多，特别是合音、讹读等。

中卫县的人文、地理条件特殊，环境比较封闭，这使中卫方言在语汇中除保留有不少古语词、元明清以来的白话词语之外，还兼收并蓄了不少移居中卫的外省籍人的方言词语，语汇相当丰富和复杂。语法特点也是这样，比如“给”在中卫方言里一句话可以接连出现三四个，甚至更多，这在别的方言里比较少见。同时，中卫方言的词缀非常丰富，时态表示法多种多样，好些特有方言语法现象在我主编的《汉语方言语法类编》中尚未收录到相同的实例。

林涛同志是中卫县人，对母语的研究孜孜不倦，已历十数载，这部著作灌注了他大量的心血，因此发现了许多难以发现的语音、语法现象。另外，这本书在方言用字的收集和解释方面也有独到之处，这在西北方言志中，显得特别重要。

方言志的编写应该加强其应用性，即为本地人学习普通话服务。这本书在这方面作了很多的努力。附录里的“中卫方言与普通话对照字汇”为推广普通话提供了科学的依据。我想，中卫人学习《现代汉语》课的时候，应拿这本书作为参考书，这对学好现代汉民族共同语一定有很大帮助。

黄伯荣

1994年4月

序

中卫县历史悠久，文化发达。她地处黄河上游末段，平畴沃野，沟渠纵横，一千多年前就开始引黄河水自流灌溉，史有“天下黄河富宁夏，首富中卫”的盛誉。

本世纪50年代末期，包兰铁路穿越腾格里大沙漠通车以来，中卫在治沙和改造利用沙漠的科学的研究方面创造出世界奇迹，不断吸引国内外专家学者前来参观考察。本世纪80年代，我国进入改革开放的新时期，中卫县是被国务院批准的宁夏第一个对外开放县。本世纪90年代的今天，随着宝（宝鸡）中（中卫）电气化铁路的建设和通车，中卫变成了欧亚大陆桥必经的一个铁路枢纽的所在地，成为宁夏黄河经济开发建设的战略重点地区，面临着更大的经济腾飞。在这喜人的大好形势下，全县急需发展外向型经济，急需扩大对外的社会交际。这就需要更加广泛的语言交流，就需要对中卫方言做科学的认识。《中卫方言志》的出版，正是适应了这种形势。

《中卫方言志》运用现代语言学的理论和方法全面、系统、科学地对中卫方言做了开创性研究。它记述了中卫方言的语音、词汇、语法，探讨了中卫方言的形成及特点，总结了中卫话与普通话声韵调的对应关系，是一部专业性强、学术性高的著作。这部著作及时抢救了富有特色的中卫方言，为中卫县的历史、文化、风俗、民情的深入研究提供了有价值的参考，为中小学师生进行普通话教学提供了一套很好的教材。这部著作是林涛同志奉献给自己家乡的宝贵精神财富，它不仅饱含了作者的辛劳，体现着作者严谨的治学精神，而且也浸透着作者热爱家乡的深情，很值得全县广大干部群众以及在外地工作的中卫人一读。

语言是人类交际的重要工具，共同性的语言又是促进社会进步、经济发展的必需。让我们科学地了解和认识中卫方言，促进全县的汉语规范化，使语言更好地为中卫的开发和繁荣，为社会主义市场经济建设服务。

郭生岐

1994年3月

前　　言

宁夏回族自治区地方志编审委员会在组织编纂各市、县地方志的同时，将方言志的编写出版也纳入规划，成立了由熊烈同志（原中共宁夏回族自治区党委宣传部副部长）为顾问，高葆泰、刘世俊教授为正副主任的宁夏方言志编审委员会，指导宁夏方言志的编写工作。中卫方言属于北方方言区兰银官话中的银吴片，但在语音上和银川、吴忠话有着明显的差别。中卫话实际是由中原官话向兰银官话过渡的一种过渡性方言，具有十分浓厚的地方特色。因此，《中卫方言志》被宁夏方言志编审委员会列为重点编纂出版的方言志之一。

中卫县位于宁夏回族自治区中部，历史悠久，人杰地灵。自明代的屯垦实边政策实行以后，大量来自山陕、中原及南方各地的军民与当地人杂居共处，形成了以秦晋方言为基础，杂以中原、吴越方言等多种成分混合的中卫方言。由于交通的封闭，环境的优越，中卫方言形成后，很少受外来方言的冲击，自身得到了完善和发展，逐渐具备了比较强的同化力。不少外来人入居中卫后很快就接受了中卫方言，而中卫方言则很少因受外地方言影响而发生变异。自本世纪50年代后期以来，随着社会主义经济建设的迅猛发展和中小学推广普通话教学以及文化事业的发展，中卫方言开始发生变化。特别是进入改革开放的80年代以来，由于本县人口的大量流动，加速了中卫方言的变异，青年人的口音已经在向普通话靠拢。在这急剧的语言变革中，编纂出版《中卫方言志》不仅是对中卫方言文化遗产的抢救，也是有效促进全县人民推广使用普通话，扩大语言交际功能，加速社会主义精神文明建设，有利当代、惠及子孙的一件大事。

《中卫方言志》由中卫籍语言学者、宁夏语言学会副会长、西北第二民族学院教授林涛同志报效桑梓，精心编著而成。作者不仅长于方言学研究，且熟悉中卫的历史地理、风俗民情、乡俚土语。从1982年以来，多次回乡深入城镇山川，全面调查，现场录音，占有了一大堆第一手资料。在为《中卫县志》编纂《方言卷》的同时，他又进一步运用现代语言学的理论和方法，对所占有的资料反覆筛选，数易其稿，编写出《中卫方言志》。本书对中卫方言的语音、语汇、语法进行了全面、系统的描述。通过分析研究，归纳总结出了中卫方言的规律和特点，并将中卫话与普通话、中卫河北话与中卫河南话一一进行了对比。这部著述内容丰富、材料翔实、标音准确、体例新颖，不仅具有一定的存史价值，而且具有较高的学术价值。

《中卫方言志》的问世，为中卫乃至整个宁夏的社会文化、风俗民情以及民族关系等方面的研究提供了宝贵资料，为古文献诠释、现代汉语及汉语史的研究提供了有价值的参考，为全县中小学师生及广大青年学习现代汉语普通话提供了一部经世致用的教科书。本书的出版发行，将在社会主义两个文明建设中起到不可低估的作用。

《中卫方言志》虽是学者编著，经专家评议审订而成，但舛误和缺点在所难免，不足之处敬请语言学界、方志学界同仁和广大读者指正。

中卫县志编纂委员会办公室

1994年3月

目 录

第一章 概述	(1)
一、地理、人文、民族概况	(1)
二、历史沿革	(1)
三、中卫方言的形成及区划	(2)
四、音标符号说明	(6)
第二章 中卫方言的语音系统	(9)
第一节 声母	(9)
第二节 韵母	(9)
第三节 声调	(10)
第四节 声韵调配合关系	(11)
一、声韵配合关系	(11)
附：声韵配合关系表	(12)
二、声母、韵母和声调的配合关系	(13)
附：中卫方言声韵调配合总表	(14)
第三章 中卫方言的语音变化	(21)
第一节 连读变调	(21)
一、两字组连调	(21)
二、重叠式连调	(22)
第二节 轻声问题	(25)
一、轻声的音变规律	(25)
二、轻声的位置	(25)
三、轻声对音素的影响	(26)
四、轻声的作用	(27)
第三节 文白异读	(27)
一、同声同调异韵	(27)
二、同韵同调异声	(28)
三、同调异声异韵	(28)
四、异声异韵异调	(29)
五、同声异韵异调	(29)

第四节 特殊音变	(29)
一、同化	(29)
二、异化	(29)
三、增音	(30)
四、合音	(30)
五、脱落	(31)
六、讹读	(31)
第四章 中卫方言和普通话语音的对应关系	(32)
第一节 声母的对应关系	(32)
一、完全对应的声母	(32)
二、相对对应的声母	(33)
三、中卫话里的 [v] 声母	(33)
四、中卫话里的 [ts, ts', s] 声母	(33)
五、中卫话里的 [k, k', x] 声母	(34)
六、中卫话里的零声母	(34)
七、中卫话声母的例外读音	(34)
第二节 韵母的对应关系	(35)
一、完全对应的韵母	(35)
二、相对对应的韵母	(36)
三、中卫话里的 [ai] 韵母	(36)
四、中卫话里的 [uai] 韵母	(37)
五、中卫话里的 [ei] 韵母	(37)
六、中卫话里的 [uei] 韵母	(37)
七、中卫话里的 [a] 韵母	(37)
八、中卫话里的 [ia] 韵母	(38)
九、中卫话里的 [ə] 韵母	(38)
十、中卫话里的 [uŋ] 韵母	(38)
十一、中卫话里的 [w] 韵母	(38)
第三节 声调的对应关系	(39)
一、中卫话声调的阴平	(39)
二、中卫话声调的阳平上	(39)
三、中卫话声调的去声	(39)
附：古入声字今读对照表	(40)
第五章 中卫方言同音字表	(43)
第六章 中卫方言的语汇特点	(76)

一、中卫话与普通话语汇的差别	(76)
二、古汉语词语的沿用	(79)
三、元明清白话语汇的保留	(83)
四、各地方言词语的融汇	(89)
第七章 中卫方言分类语汇	(91)
第一节 天文、地理	(91)
第二节 时令、时间	(95)
第三节 农工商业、交通旅游	(97)
第四节 动物、植物	(104)
第五节 建筑、房舍、用器	(111)
第六节 衣料、服饰、饮食	(117)
第七节 社会风俗、祭祀、鬼神	(123)
第八节 身体、病痛、医疗	(127)
第九节 亲属、人品、职业	(132)
第十节 教育、文体	(138)
第十一节 动作、行为	(142)
第十二节 性质、状态	(145)
第十三节 名物、方位、称代	(150)
第十四节 数量、程度、范围、语气	(155)
第十五节 日常习惯用语	(159)
第八章 中卫方言的语法特点	(163)
第一节 词类	(163)
一、代词	(163)
二、量词	(165)
三、副词	(166)
四、其它	(168)
第二节 词缀	(171)
一、前缀	(171)
二、中缀	(172)
三、后缀	(172)
第三节 重叠	(174)
一、AA式	(174)
二、ABA式	(175)
三、好AA式	(175)
四、ABB的式	(176)
五、AA字B式、A个BB字式	(176)

六、AA的个A式.....	(176)
第四节 几种特殊的语法形式.....	(177)
一、动态表示法.....	(177)
二、补语表示法.....	(179)
三、“给字句”.....	(180)
四、割裂词现象.....	(181)
第九章 中卫方言语法例句.....	(182)
一、陈述句.....	(182)
二、疑问句.....	(183)
三、祈使句.....	(185)
四、感叹句.....	(186)
第十章 中卫方言标音举例.....	(188)
一、古诗.....	(188)
二、歌谣.....	(190)
三、谚语.....	(195)
四、歇后语.....	(198)
五、传说、故事.....	(201)
附：中卫方言与普通话语音对照字汇.....	(210)
A.....	(210)
B.....	(210)
C.....	(212)
D.....	(214)
E.....	(216)
F.....	(216)
G.....	(218)
H.....	(219)
J.....	(221)
K.....	(223)
L.....	(225)
M.....	(227)
N.....	(229)
O.....	(230)
P.....	(231)
Q.....	(232)
R.....	(234)
S.....	(235)

T.....	(238)
W.....	(240)
X.....	(241)
Y.....	(243)
Z.....	(246)
后记	(251)

第一章

概 述

一、地理、人文、民族概况

宁夏回族自治区中卫县位于宁夏中部，银南地区西端。地处东经 $104^{\circ}17'$ — $105^{\circ}37'$ 、北纬 $36^{\circ}59'$ — $37^{\circ}43'$ 之间。东界本区中宁县，西靠甘肃省景泰县，南与本区同心县、海原县及甘肃靖远县相接壤，北与内蒙古自治区阿拉善左旗相毗邻。东西长118公里，南北宽91.8公里，总面积5780平方公里，占宁夏总面积的8.7%，是一个山川兼备的县份。

中卫县地形比较复杂，整体上是由西南向东北倾斜。南北高，中间低，海拔约1194米—2361.6米。南部为土石山区，以香山寺为最高；北部为腾格里大沙漠，新月型沙丘连绵起伏，构成一幅典型的沙漠景观；中部为冲积平原，沿黄河两岸分布。

中卫县历来引黄河水自流灌溉，平畴沃野，沟渠纵横，农业发达，尤以大米、枸杞、发菜和名贵毛皮驰誉中外。中卫自然资源丰富，主要矿产有锰、金、煤、石膏、陶土、石棉、方解石、大理石、重晶石、磷矿等，其中石膏储量居全区之首。本县已建立了煤炭、机械、建材、冶炼、化工、印刷、制鞋、食品等工业与企业。生产的精密机床、地毯、生铁等产品远销国外。

本世纪80年代初，中卫县被国务院批准为宁夏第一个对外开放县。在文化教育建设方面，中卫在区内久负盛名，先后被银南地区、自治区人民政府检查验收为第一个扫除文盲达标县，普及初等教育达标县，并被国家教委列入全国百名基础教育先进县。中卫沙坡头治沙工程是一项伟大的创举，近年来，有四十多个国家和地区的千余名治沙专家和游客前来参观考查，叹为观止。在改革开放中，随着社会主义两大文明建设的飞速发展，中卫在宁夏的政治、经济、文化以及对外交往中占有十分重要的位置。1992年开工修建的宝（宝鸡）中（中卫）电气化铁路建成通车后，中卫将成为欧亚大陆桥必经的宁夏铁路枢纽所在地，宁夏发展黄河经济的战略重点开发区。

中卫县下辖5镇11乡146个村委会。五镇即城关镇、镇罗镇、宣和镇、常乐镇、甘塘镇十一乡为城郊乡、西园乡、东园乡、柔远乡、永康乡、新北乡、西台乡、东台乡、景庄乡、红泉乡、三眼井乡。据1990年人口普查，全县总人口为286752人。其中，汉族人口282396人，占全县人口总数的98.48%。少数民族人口4356人，占全县人口总数的1.21%。

二、历史沿革

中卫历史悠久，这里不仅是我国黄河上游炎黄子孙的发祥地，也是华夏各民族互相融合共同发展的区域。

“一碗泉”古人类文化遗址表明，早在原始社会时期，就有人类在这里生息繁衍。公元七世纪前后，北方猃狁、犬戎、义渠等游牧部落在这里栖息活动。

公元前221年，秦统一六国，大将蒙恬北逐匈奴，取黄河南北地千里，移民于此，旧称新秦，置北地郡。汉武帝元鼎三年（前114年）置昫卷县，辖今中卫地。三国两晋期间为西北游牧民族割据地，无地方行政建制。南北朝时为后魏灵州地。隋开皇十年（590年）设丰安县，隶灵武郡，后废。唐武德二年（619年）复置，十三年（639年）并入回乐县。万岁通天元年（696年）又置丰安军。神龙二年（706年）冬，突厥默啜部攻占鸣沙城，移县治于丰安县城，后又被吐蕃所占领。大中三年（849年）六月收复，又在丰安改置雄州。五代十国时期，后唐、后晋因袭之。宋盛平五年（1002年），党项族首领李继迁占领灵州等地。地入西夏国，置应理县（治今中卫城），元升应理州。明洪武二十五年（1392年），置宁夏左、右屯卫，以左屯卫军余屯种于中卫。建文元年（1399年），置宁夏中卫指挥使司。永乐元年（1403年）一月，以元应理州改置宁夏中卫，隶陕西都司，中卫县之名称由此始。清初沿袭明制。雍正二年（1724年）十月，清廷议准置宁夏府，改宁夏中卫为县，隶甘肃省宁夏府。民国二年（1913年）政府为道，属朔方道。民国十八年（1929年）设省，属宁夏省。民国二十二年（1933年）分中卫县为中卫、中宁两县。

1949年10月1日，中华人民共和国成立，中卫县属宁夏省，1954年宁夏并入甘肃省，中卫县属甘肃省银川专署。1958年10月25日，宁夏回族自治区成立，属宁夏回族自治区管辖至今。

三、中卫方言的形成及区划

（一）中卫方言的形成

中卫方言是属于兰银官话银吴片的区域方言，其形成与我国历史上统治者屯田、实边政策及汉族人口的迁徙有很大关系。

先秦以前，中卫为羌、戎等少数民族聚居区。秦并六国，派大将蒙恬北击匈奴，攻取了河套南北地，“徙民充之”，汉族人口开始移入。以后历代统治者在开疆扩土、驻军守边时，为了减少粮草运输之劳，都程度不同地采取了“屯田制”。随着屯田、实边政策的实施和发展，中卫自明代建文元年正月置卫后，汉族人口逐渐增多，形成了长期定居的村落、堡寨，经过迄今为止五六百年的繁衍生息和后来的人口变化，出现了大小不等的家族，分布于城镇山川之间。

中卫人的先祖来源于何地呢？从移民史来看，自秦汉经唐宋元明到清代，我国历史上有过多次移民，但明代以前的移民对中卫今天的人口结构影响不大。这是由于自秦汉至宋元，这块地方先后又有匈奴、鲜卑、氐、羯、敕勒、柔然、突厥、回纥、吐蕃、吐谷浑、党项、女真、蒙古等部族入居，汉族人口移入迁出更迭频繁，居民的稳定性很差。元末农民起义推翻了元帝国，朱元璋建立了明朝。洪武初年，统治者还无力控制边陲，便将宁夏府、灵州、鸣沙等地居民迁往关中，当时中卫所在的应理州也没有幸免。本地居民大都迁往内地，留下者编入卫所与军余共同屯垦。洪武三十二年，国力恢复，为了发展生产，重新又徙“五方之人实之”。后又“实以齐鲁燕晋周楚之民，而吴越居多，故彬彬然有江左之风”。在民间，

一些中卫老户盛传其祖先从大槐树迁来。大槐树在今山西洪洞县城北广济寺旁。这里确实为明代洪武至永乐年间移民的集散地。各处移民（即五方之人）集中到这里，由官府编排队伍，发给“凭照川资”向西北边陲迁移。移入中卫的主要是山陕人，冀鲁豫人，也有江淮吴越等南方省籍人。中卫人“尚诗书，攻词翰”、“重耕牧，娴礼仪”等良好的文化道德传统及饮食起居习惯，尤其是农业的精耕细作，种植绿肥等方面，都可看出南方人的痕迹。

本县人口以后又有一些变动。清代“自乾隆咸丰，宁夏水利大修，齐鲁燕晋陕甘之民趋赴”。本世纪，民国十八年甘肃大旱，加上马仲英兵祸的侵扰，民勤、古浪、土门子、大靖等地的甘肃人逃往中卫定居。三十年代到四十年代，由于日寇的入侵和中原的灾害，河南、陕西、内蒙古、甘肃等地的人口又流入。新中国成立后，1958年包兰铁路通车，又有北京、上海、陕西、浙江等地移民迁入。本世纪八十年代前期，南山台扬黄灌区建成后，实行吊庄搬迁，又从我区西海固移入一部分人口在南山台灌区安家落户。

总之，明代移民奠定了中卫人口的基础，从山陕、冀鲁豫、江淮吴越各地迁徙而来的戍边屯垦的兵士、军余、移民、罪囚以及宦官、属吏、从眷等在这里杂居共处，他们所操的语言互相影响，共同融合，便逐渐形成了中卫方言。中卫方言主要以“秦晋语”为基础，并杂以“齐鲁燕赵语”、“江淮语”，甚至“吴越川滇语”而成。此外，“陇语”（甘肃话）对中卫话有比较大的影响。

当前，随着普通话的推广，中卫方言有逐步向普通话靠拢的趋势，但作为一种地域方言它将和普通话长期并存，各自在社会主义四化建设中发挥自己的作用。

（二）中卫方言的区划

中卫据黄河上游末段。黄河自西向东横贯全境，将所辖土地自然分割为南北两块。中卫方言基本上也以黄河为界，划分为中卫河北话和中卫河南话两种。此外，甘塘镇、香山、南山台子等地语言复杂，从地域和语言面貌区划上看，中卫话可以分为两大区、三小区。

1. 中卫河北话

中卫河北话是本县典型话语，以县政府所在地城关镇人所说的话语为代表。主要分布在中卫县黄河以北的广大地区。即城关镇、城郊乡、东园乡、西园乡、柔远乡、镇罗镇、新北乡以及甘塘镇的沙坡头、孟家湾等地，黄河以南的倪家滩、下河沿、香山地区景庄乡的钻洞子甚至中宁县的余丁乡人（约15,000人）也都说中卫河北话。总计人数约有18万5千人左右（不包括中宁人），占全县总人口的65%左右。

2. 中卫河南话

中卫河南话接近中宁话，以宣和镇人的话语为代表。主要分布在中卫黄河以南广大地区，即宣和镇、永康乡、常乐镇。香山地区和东台、西台乡的一部分人也说河南话。使用这种话的总计8万5千人左右，约占全县总人口的30%。

3. 条城话、靖远话和西海固话

中卫话里的三小片为条城话、靖远话和西海固话。

甘肃条城话以甘塘镇的北长滩话为代表，主要分布在北长滩和长流水等地。这里的居民是明末或清初陆续从甘肃条城（榆中）迁入的。说这种话语的约有2千余人，占全县总人口的0.7%左右。

甘肃靖远话以香山景庄乡的南长滩话为代表，主要分布在景庄乡的南长滩、三眼井乡的滚子井、窖窖门等地。说这种话的约有1千余人，占全县总人口的0.35%左右。

西海固话主要分布在南山台子的东台乡、西台乡和香山红泉乡的少数村庄。西海固话在香山和南山台都比较分散，相对集中的是从西吉迁入西台乡的数百名回民讲西吉话。使用西海固话的约有3千余人，占全县总人口1.05%左右。

另外，甘塘镇政府驻地人口主要是1958年包兰铁路通车后从外地调来的铁路职工、家属以及乡镇机关、企事业工作人员。这部分南来北往，流动性大，定居下来的极少，语言情况比较杂乱，没有一种定型的语言面貌。属这种情况的约有1千2百余，占全县总人口的0.45%左右。南山台子东台、西台两个乡，除大部分说中卫河南话，一部分说西海固话外，还有一部分尤其东台乡居民来自三省区（宁夏、甘肃、内蒙古）十八个县，语言情况复杂。大河、农牧厂职工及家属，所操的口语与本地不同，操外地口音的人约占全县总人口的2%左右。

（三）南北两区比较

从上面的方言区划中可以看出，流行于中卫全境的主要话语是中卫河北话和中卫河南话，其使用人数占了全县总人口的95%。而河北话和河南话的不同，又是中卫话语中的最大分歧。中卫河北话和中卫河南话的差异突出地表现在语音方面，其次是词汇，语法方面的差异不大。下面就南北两区的语音、词汇情况比较如下：

中卫话南北两区的主要语音差异如下表：

普通话	中卫话		例	字
	河	北		
ai	ai	e	拜派卖歪呆太奈来街开鞋斋晒才哀	
an		æ	班潘蛮番万担男兰干刊毡山参三安	
iən	iɛ	iæ	边偏面点天念连千先尖烟燕	
uai	uāi	ue	乖怪块快坏揣衰甩帅	
uan		uæ	端团关宽环传川拴软钻窜算	
yən	yɛ	yæ	捐卷圈权劝宣选冤元怨	
ei	ēi	ei	背倍佩丕每美非肥维贼	
ən		əŋ	奔盆们芬文温奋问稳喷	
əŋ	əŋ	əŋ	崩蚌烹萌风冯灯冷能疼	

中卫话			例	字
普通话	河北	河南		
in	iī	īŋ	宾 拼 贫 敏 林 赦 紧 侵 心 音	
īŋ	īŋ	īŋ	并 凭 明 丁 停 宁 灵 京 敬 清 兴 英	
uei	uei	uei	堆 退 内 龟 亏 灰 吹 水 锐 罪 崔 岁	
uēn	uēi	uēn	蹲 吞 轮 棍 坛 春 纯 尊 村 孙 谌	
uēŋ	uŋ	uŋ	东 通 农 公 空 哄 中 草 宗 聪 松	
yn	yī	yŋ	君 军 群 熏 旬 训 运 疙 云 酝 煢	
yŋ	yŋ	yŋ	炯 穷 兄 熊 庸 雍 荣 容 用	

中卫河南话词汇大多数与河北话相同，但也有一部分比较特殊，其差异例举如下表：

中 卫 河 北 话	中 卫 河 南 话
我们 və ¹³ mēi ⁵³ 或və ¹³ ·mu	□vanj ¹³
俺们 a ¹³ mei ⁵³ 或a ¹³ ·mu	
你们 ni ¹³ mēi ⁵³ 或ni ¹³ ·mu	□niəu ¹³
他们 t ⁶ a ⁴⁴ ·mēi或t ⁶ a ⁴⁴ ·mu	□t ⁶ anj ¹³
老老 ləu ¹³ ·ləu ⁵³	小爹 ciɔ ⁵³ tiɣ ⁴⁴ 大大 ta ¹³ ·ta
新妈 ciî ⁴⁴ ·ma	小妈 ciɔ ⁵³ ma ⁴⁴
孤拐(踝骨)ku ⁴⁴ ·kuāi	滑勒骨 xua ⁵³ ·ly·ku
烙饼 luə ¹³ piŋ ⁵³	烙馍馍 luɣ ¹³ my ⁴⁴ ·my
面旗子 miɛ ¹³ tə ⁶ i ⁵³ ·tsl	合面片子 xɣ ⁴⁴ miæ ⁴⁴ piæ ¹³ tsl ⁵³
大豆 ta ¹³ tou ¹³	蚕豆 t ⁶ æ ⁵³ ·təu
西番麦(玉米) ci ⁴⁴ fāi ⁴⁴ mia ¹³	西颗麦 ci ⁴⁴ k ⁶ uy ¹³ mia ¹³
白白菜 pia ¹³ ·pə t ⁶ ái ¹³	皎白菜 tqio ₁₃ ⁵³ ·py·t ⁶ ɛ
哈档 xa ¹³ ·tanj ⁵³	荷包 xy ⁵³ ·po
顺帽子 ſuēi ¹³ məu ¹³ ·tsl	顺壳子 ſuəŋ ¹³ k ⁶ y ¹³ ·tsl